

# 地址 Address:

香港新界沙田澤祥街 9 號香港中文大學醫院11樓 11/F, CUHK Medical Centre, 9 Chak Cheung Street, Shatin, New Territories, Hong Kong

# 服務時間 Service Hours:

星期一至五 上午9:00 - 下午5:00 星期六 上午9:00 - 下午1:00 星期日及公眾假期休息

Monday to Friday 9:00AM - 5:00PM Saturday 9:00AM - 1:00PM Close on Sunday and Public Holidays

電話 Telephone: (852) 3946 6188 電郵 Email: general@cuhkmc.hk

網址 Website: www.cuhkmc.hk/tc/centres/wellness-centre







CUHKMC/H/L/WELLNESS/INTRO/2022/9

香港中文大學醫學中心有限公司「香港中文大學醫院」保留更改以上所有條款及細則的權利而 毋須另行通知。如有任何爭議,香港中文大學醫學中心有限公司「香港中文大學醫院」保留最 終決定權。本文一律以英文版本為準。

CUHK Medical Centre Limited retains the right to amend any of the above terms and conditions without prior notice. In case of dispute, CUHK Medical Centre Limited reserves the right of final decision. If any discrepancy arises between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

# 香港中文大學醫院羅仲雲伉儷保健中心

**CUHK Medical Centre** 

Mr and Mrs Law Chung Wan Wellness Centre





羅仲雲伉儷保健中心致力促進客人及其家庭的身心健康,提供全面、 安全日優質的健康服務。我們希望透過一站式保健服務,讓客人有 更佳的服務體驗,同時免卻非必要的檢查及開支。本中心由具備專 業知識的醫護團隊所組成,在制訂個人化的健康計劃下,我們亦照 顧客人在飲食、運動、社交、睡眠及心靈上的需要。

Mr and Mrs Law Chung Wan Wellness Centre aims to promote health and wellness for clients and their families, by providing holistic, personalized, high-quality healthcare service. Our goal is to provide one-stop wellness service that enhances positive experience with affordable pricing and avoids unnecessary procedures. Our medical team comprises of doctors and professional nurses, who provide personalized healthcare programmes and take clients' needs into account, in the aspects of diet, exercise, social, sleep and mind.

# 服務 Services

本中心透過各種健康計劃及資源,鼓勵並支持客人及其家庭追求終 生健康。我們的團隊會根據客人的身體狀況、病歷、家族病史、疾 病風險等因素,建議個人化的檢查組合,並給予適當的健康建議和 跟進,全面照顧客人的身心健康及需要。

Our centre engages and supports all clients and their families to maintain a life-long pursuit for health through different kinds of health programmes and resources. Our medical team will conduct an in-depth analysis of client's health conditions, family medical history, health risks and other factors, and propose a personalised check-up plan accordingly. To help clients better understand the check-up results, our team will offer a thorough debrief of the check-up results, give advice and recommend follow-up actions if necessary.

# 保健中心提供之醫療服務:

Wellness Centre operates the following services:

- 全康男十健康檢查計劃
- · 全康女士健康檢查計劃
- 睡眠健康檢查計劃
- · MenCare Health Check Programme
- · WomenCare Health Check Programme
- · Sleep Health Programme

# 尚有更多健康計劃,詳情請向職員查詢。

For more health porgrammes, please contact our staff for details.





